



DdB

El castell de Montesquiú, un dels llocs visitats per Goytisolo

## José Agustín Goytisolo posa text a un llibre sobre parcs naturals

GEMMA CASADEVALL  
 Barcelona

La Diputació de Barcelona i Àmbit Serveis Editorials han publicat el volum *Parcs naturals de Barcelona. Un passeig*, amb textos de José Agustín Goytisolo i fotografies del fons documental d'aquesta institució de Colita, Lourdes Jansana, Ramon Manent, Konic i Sonomultivisión. El llibre, que ha sortit simultàniament en català i castellà, presenta un recorregut pels cinc parcs naturals de la província de Barcelona gestionats per la Diputació, amb l'objectiu d'atreure els visitants. Aquests cinc parcs són Sant Llorenç de Munt-l'Obac, el Montnegre-Corredor, Montesquiú, Garraf i el Montseny.

Segons explica José Agustín Goytisolo, l'encàrrec per fer el text d'aquest llibre li va fer Isaïes Taboas, de l'Institut d'Edi-

cions de la Diputació: "La veritat és que al principi vaig pensar que era una broma, perquè no sóc cap tècnic en la matèria, no he escrit mai res sobre boscos i l'única experiència que tinc en aquest sentit és la que m'ha donat la meua afició a sortir de càrcer", explica. "Em van convèncer aviat, però, després de prometre'm que em portarien per tots els llocs acompanyat d'una persona, que em posarien en contacte amb el director de cada parc i que em facilitarien tota mena d'informació i plànols".

### La visió d'un visitant

Segons l'escriptor, el que els interessava no era la versió d'un funcionari que expliqués la gestió dels parcs o d'un expert que en donés detalls tècnics, "sinó la del visitant que es passeja per allà i explica el que veu, pensant que al mateix temps seria capaça

de fer-ne un text suggeridor, amb un mínim de gust literari perquè a la gent que ho llegeixi li agafin ganes d'anar-hi".

Sobre aquest punt, afegeix que això és exactament el que ha fet, "evocar tot el que hi he viscut, sense novel·lar ni inventar res, però traient només algunes anècdotes que ens van passar, als meus acompanyants i a mi, però que no he inclòs perquè no hem d'oblidar que això és un producte d'encàrrec i que certes coses no queden bé en un llibre institucional." El temps utilitzat per Goytisolo per "recorre'm de dalt a baix" aquests cinc parcs ha estat de dos mesos, "durant els quals m'ho he passat molt bé, però també m'he cansat bastant, perquè no sempre es pot fer amb cotxe i moltes vegades em trobava perdut per camins impossibles."

Pel que fa a les dues versions, catalana i castellana, ex-

plica que inicialment el va escriure en la primera llengua. "Això pot semblar estrany a més d'un, perquè se'm coneix com a escriptor en castellà, però darrerament utilitzo bastant el català en articles o textos curts". "Em va semblar més divertit fer-ho en català perquè molts dels noms d'animals o plantes que hi surten només els conec en aquest idioma, de quan vaig a caçar", continua. "Ha estat precisament la castellana la que m'han hagut, si no de traduir, sí de corregir i supervisar".

Pel que fa als responsables de la publicació, la Diputació i Àmbit de Serveis Editorials, han establert un conveni segons el qual la primera se'n farà càrrec de la distribució i la venda als mateixos parcs naturals, museus i entitats dependents d'aquesta institució, mentre que l'altra ho farà entre les llibreries i altres establiments. Del volum se n'han preparat dues edicions, una amb tapes dures, amb un tiratge de mil exemplars, i una altra de cobertes toves, de cinc mil. Totes dues inclouen una fitxa amb dades geogràfiques i planols dels parcs. ■